

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE
NGUYỄN-VĂN-CỎ
TÉLÉPHONE: 203
(Adresse: 145-bis-146)
LVC-TIN-H-SAIGON
GIẤY BÁO
Số năm: 13 số 40
Số tháng: 6 số 15
Số ngày: 2 số 5

Lục Tinh Tân Văn
LỤC-TINH-TAN-VĂN & NAM-TRUNG NHỰT-BÁO RÉUNIS
JOURNAL QUOTIDIEN
NHỰT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chạp-nhật

POUR LES ANNONCES
S'ADRESSER:
A Saigon: aux Bureaux du Journal
sur Cassini, 105-106-107
(1er étage)
A Hanoi: aux Bureaux du Trung Bào
Tân-Văn.
A Paris: chez M.M. Davignon, Bourdier
& Cie, 9, rue Truchetet.

TÔI ĐỘC PHỤ NỮ TÂM

Chàng quân 11 năm nặng tình chân gối;
không màng trẻ dạy khất sửa bú tày.

Có lẽ gì tiếng nói thường lệ... Tôi-độc-phụ-nữ-tâm; tưởng đầu cho một kẻ dốt đến bực nào, hoặc từ khi trưởng thành để đến các trường là gặp phải lòng đả đốn của đả-bà thế nào, hầu rồi biết ít nhiều đi nữa, trong người cũng phải nhận cho rằng thì sao như lời, chẳng sao...
Tôi-độc-phụ-nữ-tâm; tưởng đầu cho một kẻ dốt đến bực nào, hoặc từ khi trưởng thành để đến các trường là gặp phải lòng đả đốn của đả-bà thế nào, hầu rồi biết ít nhiều đi nữa, trong người cũng phải nhận cho rằng thì sao như lời, chẳng sao...
Tôi-độc-phụ-nữ-tâm; tưởng đầu cho một kẻ dốt đến bực nào, hoặc từ khi trưởng thành để đến các trường là gặp phải lòng đả đốn của đả-bà thế nào, hầu rồi biết ít nhiều đi nữa, trong người cũng phải nhận cho rằng thì sao như lời, chẳng sao...

VIỆT-NAM KỶ-NIỆM ĐÀI

Theo tục lệ ta xưa nay, không gì trọng bằng sự thờ phượng người đã qua đời...
Việc cất đài kỷ-niệm mau chóng hơn hẳn...
Việc cất đài kỷ-niệm mau chóng hơn hẳn...
Việc cất đài kỷ-niệm mau chóng hơn hẳn...



Viết-Nam Kỳ-niệm đài sẽ cất theo kiểu này

Việc cất đài kỷ-niệm mau chóng hơn hẳn...
Việc cất đài kỷ-niệm mau chóng hơn hẳn...
Việc cất đài kỷ-niệm mau chóng hơn hẳn...

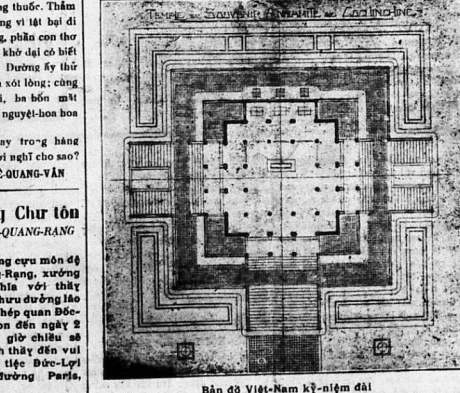
Vu Thomas PHƯỚC TY

Bồ Đò Sa-lông của Chin-Trông còn tại Mytho;
Tên đầu-bếp của người Hồng-mao ở làng Larelauxe phải chú!

Chàng căn cứ tại trường trong đàng...
Tôi-độc-phụ-nữ-tâm; tưởng đầu cho một kẻ dốt đến bực nào, hoặc từ khi trưởng thành để đến các trường là gặp phải lòng đả đốn của đả-bà thế nào, hầu rồi biết ít nhiều đi nữa, trong người cũng phải nhận cho rằng thì sao như lời, chẳng sao...
Tôi-độc-phụ-nữ-tâm; tưởng đầu cho một kẻ dốt đến bực nào, hoặc từ khi trưởng thành để đến các trường là gặp phải lòng đả đốn của đả-bà thế nào, hầu rồi biết ít nhiều đi nữa, trong người cũng phải nhận cho rằng thì sao như lời, chẳng sao...

Lời Bày rùng Chư tôn

Có nhiều ông trong cựu môn đệ ông Lê-quang-Rang...
Tôi-độc-phụ-nữ-tâm; tưởng đầu cho một kẻ dốt đến bực nào, hoặc từ khi trưởng thành để đến các trường là gặp phải lòng đả đốn của đả-bà thế nào, hầu rồi biết ít nhiều đi nữa, trong người cũng phải nhận cho rằng thì sao như lời, chẳng sao...



Bản đồ Việt-Nam kỳ-niệm đài

Nhơn nghĩ tới công-trang của các bích-linh-thôn là từ trận tại Pháp-quê, quan Thổng-đức-Nam-kỳ có cho phép dựng một đài...
Tôi-độc-phụ-nữ-tâm; tưởng đầu cho một kẻ dốt đến bực nào, hoặc từ khi trưởng thành để đến các trường là gặp phải lòng đả đốn của đả-bà thế nào, hầu rồi biết ít nhiều đi nữa, trong người cũng phải nhận cho rằng thì sao như lời, chẳng sao...

THỂ THAO

Cuộc tranh chức vô địch tranh năm 1925-1926...
Tôi-độc-phụ-nữ-tâm; tưởng đầu cho một kẻ dốt đến bực nào, hoặc từ khi trưởng thành để đến các trường là gặp phải lòng đả đốn của đả-bà thế nào, hầu rồi biết ít nhiều đi nữa, trong người cũng phải nhận cho rằng thì sao như lời, chẳng sao...



Con nai khi động một lưỡi nai thì sao nó đã mất nhiều lần mà không thiệt nó. -- Vậy nên cho nó dùng PHOSCAO nhiều.

PHOSCAO

Thứ bột bột này rất đại ích vì nó ngọt ngào, uống khỏi đường, chẳng những người lớn dùng nó mà thời, mà con nít mà uống nó cũng tốt lắm, đã bổ sức lại mau tiêu. -- Mọi vị trí nó ai cũng phải ưa.

Đại lý nội địa Đông-pháp: L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine

Hàng ngành ở: Saigon, Pnompeh, Haiphong, Hanoi, Namdinh, Benthuy, Thalbinh, Yunnanfon, Tourane, Hue, Quinhon, Nhatrang, Donghoi, Thua.

Aguyen-van-Thiet QUAN-LY KHACH-LAU PHAP-VIET KHACH-LAU

Phản thưởng qui trọng Cho những người hút thuốc JOB

Hãy nên hút thuốc JOB vì máy đã ngon lại thơm, không khô vì máy được Bon prime thì được tinh đồng hồ trái qui bằng vàng, xa mỹ.



SÁCH MỞ XUẤT BẢN

Cát-tin Inprimerie de l'Union, 187, Rue Cathain - Saigon

Si-Hưu Bá Hành đay phong-báo là nghi cho con trai, mỗi cuốn... 0500

NHA CHUP DINH MI-NH

Thiêng nhân ái các tên thành Paris ở KHANH-KY và Công tử Bá, Đệ-ngon Bá...

HỖI KHẮC HỒ

Chánh nghĩa yêu đương-bào là đường thì thì người-khỏi thương, chờ chờ...

NHA MÁY

Nhà máy NGUYỄN-THANH ở tại Khánh-Vinh ở Saigon có mua bán máy...

Sông lâu như rượu

Hôm nay giờ giờ buổi Hoa-bát có một vị đồa nhà... gọi là nhà này...

CUỐN TAP-CHI CỦA HỘI KHUYẾN-HOC

Cuốn Táp-Chi nhất của hội Khuyến-Học chẳng bao lâu sẽ xuất bản.

MUỐN BẮN

MIỄN GẮT. Bên Cinema - Cholon đường Trưng-Khắc-Phước.

C.J. BONNET XAT HAI CHO BANG CAI HINH NGUOI COI NGUYEN HAI KHU THUAN MUON MUA HANG LVA

Hai tiếng Văn-minh

Đề cho hàng người vô tâm họ hội Cái phong trào này đây, quốc dân là đương thời thì theo con đường Văn-minh của thì Pháp pháp mà đi...

NHÀ CHUP DINH MI-NH

Thiêng nhân ái các tên thành Paris ở KHANH-KY và Công tử Bá, Đệ-ngon Bá...

HỖI KHẮC HỒ

Chánh nghĩa yêu đương-bào là đường thì thì người-khỏi thương, chờ chờ...

NHA MÁY

Nhà máy NGUYỄN-THANH ở tại Khánh-Vinh ở Saigon có mua bán máy...

Sông lâu như rượu

Hôm nay giờ giờ buổi Hoa-bát có một vị đồa nhà... gọi là nhà này...

CUỐN TAP-CHI CỦA HỘI KHUYẾN-HOC

Cuốn Táp-Chi nhất của hội Khuyến-Học chẳng bao lâu sẽ xuất bản.

MUỐN BẮN

MIỄN GẮT. Bên Cinema - Cholon đường Trưng-Khắc-Phước.

Hàng lạ kiểu mới

Những hàng to lụa thì ở Saigon có một nhà hàng Nguyễn - Đức - Nhuận số 42 đường Cathain bán những hàng lạ kiểu mới hơn hết. Hệ quả có thấy ai mặc thứ hàng nào mới là có xinh đẹp thì không chỉ công biết thứ hàng đó của nhà Nguyễn-Đức-Nhuận.

CHOI LAI - CHONUC NGUOI MA XE MÃY HỮU MABLEBOUGH NỮ NHAN - HẠC CHAN

Nhà ĐÀ-CH ở Cholon đường rạch ròi ở rông Kỳ đưa xe máy mới hàng ĐÀ-CH-ICH không có đẹp và người Việt nói là NGUYỄN ĐỒ ĐỒ BIA không phải nói là NGUYỄN ĐỒ ĐỒ BIA...

INDUSTRIELLE DE VINH-KHO

105 - Rue de Paris CHOLON

ĐƠN ĐÁCH MỐI CẢ TAY TẠI VINH-KHO NGƯỜI ANH MỘT CHẶNG CHẾ CHÁI VÀ HẠT XÂY THƯƠNG CỐ CHẾ CHÁI VÀ HẠT XÂY THƯƠNG...

Nguyễn-văn-Nhiều

24, Rue d'Espagne, Saigon

Đại lý Nội địa Đông-pháp

CHOBERT S<sup>r</sup> ETIENNE

ĐIP TỐT TI CỎ VỊ-GIA ĐẠC CAO

Bên hiệu mới lại gần 300 cái xe đã hiệu nên bán rẻ quá kỳ, xin quý ông xin chỉ tất cả qui-ai sẽ vui lòng mà chốt mua đi.

ĐƠN ĐÁCH MỐI CẢ TAY TẠI VINH-KHO

Nhà ĐÀ-CH ở Cholon đường rạch ròi ở rông Kỳ đưa xe máy mới hàng ĐÀ-CH-ICH không có đẹp và người Việt nói là NGUYỄN ĐỒ ĐỒ BIA không phải nói là NGUYỄN ĐỒ ĐỒ BIA...

INDUSTRIELLE DE VINH-KHO

105 - Rue de Paris CHOLON

ĐƠN ĐÁCH MỐI CẢ TAY TẠI VINH-KHO

Nhà ĐÀ-CH ở Cholon đường rạch ròi ở rông Kỳ đưa xe máy mới hàng ĐÀ-CH-ICH không có đẹp và người Việt nói là NGUYỄN ĐỒ ĐỒ BIA không phải nói là NGUYỄN ĐỒ ĐỒ BIA...

ĐẶN

khí nó đồ phân tử ên khì, môn-ô-nip-hi & IZARDU gia, dùng theo các khì. Đán đi nó bán lại tại các hàng. YEN-QUANG-NGHIEU, 30, d'Espagne SAIGON.

Grand Cinema du Centre 105 - Rue de Paris CHOLON 院戲影央中岸堤

TRUYỀN

DANH BÁT HƯ TRUYỀN

Thật là danh bất hư truyền! Danh bất hư truyền! Tại đường Thouroude, môn - bát số 2 (Cholon) có một vị Tia - sanh bất tử Kim-phong-biêu chuyên về mặt nghề sang trọng, sang, và san đi lại, nói đến trăng, ông nghiêm như thần. Thật là ở số 200, tại đường...

HAY CỎI CHỨNG

Hãy coi chứng đưng đề làm đi giá mua mới khi quý ông mua mới choi Quintonine. Bằng thêm mua mới choi Quintonine mới thôi. Chi có một mình ở Quintonine làm thành ra một thứ rượu này đó hay mới thôi. Bằng thêm mua mới choi Quintonine mới thôi. Chi có một mình ở Quintonine làm thành ra một thứ rượu này đó hay mới thôi.

MIỄN GẮT

MIỄN GẮT. Bên Cinema - Cholon đường Trưng-Khắc-Phước.

MUỐN BẮN

MUỐN BẮN. Bên Cinema - Cholon đường Trưng-Khắc-Phước.

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG

PHARMACIE ASIATIQUE 38 - Rue de Canton 38 - Cholon

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG - NHỊ-THIÊN-CAO

Phân cơ người ai cũng vậy... Nhị Thiên Cao là một thuốc rất quý...

Đối với các bạn bệnh những chứng... Nhị Thiên Cao là một thuốc rất quý...

Chỉ cần dùng ba bốn lần mỗi ngày... Nhị Thiên Cao là một thuốc rất quý...

Chắc chắn: Một một thuốc này hóa với 1 lít nước... Nhị Thiên Cao là một thuốc rất quý...

Mỗi lần uống chừng 2 ly nước... Nhị Thiên Cao là một thuốc rất quý...

Phong phú nhất hiện nay... Nhị Thiên Cao là một thuốc rất quý...

Manufacture Saigonaise DE CARREUX & MOSAIQUES

Hàng làm Gạch-bông kính xi-măng... Nhị Thiên Cao là một thuốc rất quý...

Lành Bưởi - Xuyên Bàng - Lụa Lụa Sa van minh - Vải may mừng

HÀNOI - 41 - Rue des Cantonnais - HÀNOI

PURGATIF Thuốc xổ hiệu LE ROY

LE ROY

Hồng nhan đa truân

Robinet có chắc là tay thợ khéo... Hồng nhan đa truân

Minh làm nợ dè ai mang

Cán trọng rồi chạy thềm

Cái thói ăn người không làm gì... Minh làm nợ dè ai mang

Đó thế hạng người, tưởng ai... Minh làm nợ dè ai mang

Việc có không gì, vớ-tích không... Minh làm nợ dè ai mang

Lời bạn: Lam ngọc, việc mình đem... Minh làm nợ dè ai mang

Vệ sanh chung: Ai có ý xem xét kỹ thì thấy... Minh làm nợ dè ai mang

Gái trả thù cha: Thử-thuyết là một, sự tích hay... Minh làm nợ dè ai mang

MỎI XUẤT BÁN: Sách Mạo Annam... Minh làm nợ dè ai mang

MỘT QUÂN SÁCH HỮU ÍCH: Mọi xuất bản một quyển sách... Minh làm nợ dè ai mang

MỘT LẦN VI HỒNG: Ông bị trừc Khroemer tay là... Minh làm nợ dè ai mang

TRANG 1600 KINH-PAIRES

Đồ tốt bán giá rẻ cho mau hết

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like 'Chemie không có sáp...', 'Chemie không có sáp...', etc.

PHARMACIE PRINCIPALE CỦA ÔNG L. SOLIÈRE

NƯỚC SUỐI TỰ-NHIÊN LẬY TẠI MẠCH VICHY CELESTINS

VICHY GRANDE-GRILLE VICHY HOPITAL

cho mặt cho tăng, đầu phải thế... Minh làm nợ dè ai mang

La Grand: 168-VAR-760

Biographie: Saigon le 10/10/1904



Phải ngừa thuốc giả

Kính lời từ nói tục-chân chuẩn được rõ: những kẻ thuốc Co-don-huon-tan, của bên đường đầu là thuốc của ông họang-VI-T-SANH đôn thần ra công chơn lựa các thuốc mới mới danh sự, mà chỉ luyến cho được tên thuốc tạm mợ, rồi mới đem ra cho cứu chúng giúp đỡ, dùng hình ông phật mập mà làm ký hiệu. Xưa nay cứ sống mạng người, lấy số ngàn muôn mà kể khắp cả hoàn cầu thì ông xưng danh tung đức, thật, ông được mệnh chúng trời chi.



Chúng để nói đây là có kẻ gian nò giặc đố tư lợi, chúng kẻ ôn nhờn hại mạng, nên nò dùng các thứ thuốc rởu rởn mà chỉ ra các thứ Co-don-huon-tan 31 nò như thoo hiệu NHƯ-THIÊN-ĐƯỜNG, của là THIÊN... ĐƯỜNG hay THIÊN... ĐƯỜNG sản xuất... mà làm những bao, những hộp, những tờ giấy tờ tựa như của bên đường đặng mà gửi bán khắp nơi sung huy xem cho kỹ thì đã biết giả chơn.

Vậy từ đây nữa chơn-tôn có mua thuốc của bên đường thì phải nhìn cho kỹ chữ hiệu NHƯ-THIÊN-ĐƯỜNG có hình ông phật mập thì mới khỏi lầm đố bị mao.

NHƯ-THIÊN-ĐƯỜNG,  
67, rue de Canton 38, CHOLON.  
Chú nhận của các

Hãng buôn E. HEUMANN

102-104, đường Mac-Mahon - SAIGON

Xin hãy hỏi mua tại hãng này các thứ rượu như:

- Champagne hiệu CHAUVET sec, hay là 1/2 sec.
- Champagne hiệu PIREUR sec, hay là 1/2 sec.
- Champagne hiệu JOLLY 1/2 sec.
- Rượu loại: CHATEAU DE BEAULIEU.
- Rượu mạnh IZARIA.
- Rượu mạnh PERE KERMAN.
- Rượu rom hiệu BLACK HEAD RUM.
- Rượu rom hiệu BRIAND.
- Sirop làm lạnh Pháp đầu thì CAZANOVE.
- Hiệu BRIAND brandy 3 ngôi sao.
- Rượu mạnh BOURGOGNE và còn nhiều hiệu khác rồi thì như: JOURNAU, BOUCHARD, TUPPIN, FAIVELEY.
- Chocolat có sữa bằng bột hiệu ELISCA.
- Màu thiết tốt để dăng trong nhà hiệu LA MIDINETTE.

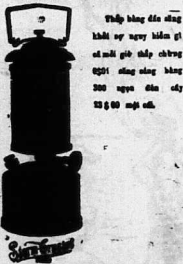
Có tên dẫn chỉ Quốc-ngũ rất tiện

Thuốc NEOPTOL, để trừ khử vi trùng và phòng sự v-sanh trong nhà.

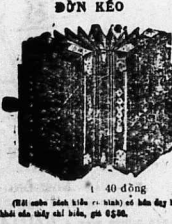
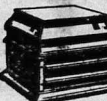
Đầu thuốc hiệu GELLÉ RIGAUD, LAMOTTE.

Nước sục tọc - Bù các chất.

ALSDOR CHICAGO



LE PARFAIT



VỀ THO CHO  
HÀNG R. CHOMIENNE  
Rue de Canton Saigon.  
Place du Théâtre.

ĐẠI-PRÁP CONG-HOÀ ĐÀN-QUỐC

ĐÔNG-PHÁP NAM-KY THỐNG-ĐỐC

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KẪU NAI

Chiếu theo thủ tục ngày 20 tháng 12 năm 1913 và chiếu theo thủ tục ngày 14 tháng 11 năm 1914, việc tranh cảng và kầu nai về các đụn sắn trên đả, phải tổ một trong hai hàng, kể từ ngày đén 1914-thứ nhì, và nẹp cho quan Thanh-biện chủ tịch Thuđamút.

Thuđamút, le 14 Novembre 1925.  
L'Administrateur,  
Signé: H. LISIBILE.

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KẪU NAI

Chiếu theo thủ tục ngày 20 tháng 12 năm 1913 và chiếu theo thủ tục ngày 14 tháng 11 năm 1914, việc tranh cảng và kầu nai về các đụn sắn trên đả, phải tổ một trong hai hàng, kể từ ngày đén 1914-thứ nhì, và nẹp cho quan Thanh-biện chủ tịch Thuđamút.

Thuđamút, le 14 Novembre 1925.  
L'Administrateur,  
Signé: H. LISIBILE.

Pharmacie Principale  
L. SOLIERE  
Place du Théâtre, SAIGON



assainit la maison  
chasse les insectes  
détruit les microbes

Tẩy sạch nề trực  
giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc ác

Giá rẻ mà lại tốt hơn các thứ khác giá 0.50 mỗi thùng nhỏ

Tác người càng eo thì mặt người càng hừ, thịt dún, da nhiều, sắc diện không, suy kém, mặt cá tinh-thần của trẻ máy xanh.

Dùng CRÈME hiệu SIMON



PARIS

vẫn giữ da mặt được trắng tốt, dịu mềm, im-mờ.

Tuổi tuy già chớ sắc mặt giữ đủ tinh-thần của kẻ tuổi xuân.

Thoa vào da mặt chớ ăn mà nọc độc của các con vi-trùng chính đều phải tan mất.

PHÂN VÀ XÀ-BÔNG HIỆU: SIMON.

MÔI ĐƯỢC XE MÁY GỒI LẠI HIỆU  
J. B. LOUVEI, E. DÈE & A. S. F.

GIÁ MÔI HAI XUỐNG NHIỀU  
Độc các thứ kiểu xe thường, xe đi chợ, xe đua vận vận

Bản giá riêng

Xe thường A. S. F. đơn, ống bơm, ve, thắng và tay... 43 \$ 00  
Xe thường A. S. F. có đèn pha tăng như sau này: Đèn khi đã tắt tốt, carter đò bảo chữa, chúng si-ni-ên, tối đặng đò, và sát thay chỉ xanh, ống bơm gió... 46 \$ 00

Hãy đến đây là một thử chớ hàng

AU SPORTIF FRANÇAIS  
135 - Rue d'Espagne - Saigon

ĐÔNG-PHÁP CỐ MỘT!



XUỐNG RIÊNG LÂM KIẾN THEO Y-KHOA  
CỦA NHÀ THUỐC CHÍNH L. SOLIERE  
& NGANG NHÀ HÁT TÂY

SAIGON

KIẾN MẮT "CRISTAL AMERICAIN"

Kính "Crystal Americain" của chúng tôi làm, trở thao có mắt, xem là hơn, sáng hơn kính thường bòn các nhà. Đặng mang đợc sách, viết hai bên gờ máy sang gờ máy mà không chất mắt nữa.

Mang trong kính anh-sang mắt rồi rất mát, chẳng làm mắt mà vật mình xem cũng chớ ảnh máu.

Mỗi cặp kính có cho gầy báo kỹ năm năm.

Cho kẻ nào mà cần phải dùng hai thứ kính (kính xem xa và kính trong gần), chúng tôi lại có chế thứ kính riêng hai bộ, nhưng chúng phải có hai cặp.

Quý ông quý bà của Mỹ-Quốc cũng tới như gong vàng thiết vậy báo kỹ trong môi hai bên.

VIN TONIQUE  
ET  
BI-NUTRITIF

Du Docteur RIP

Về-sanh TỬU của Lơ-uy-ơc RIP chớ rờ

Thử thuốc rượu này là vị đại bổ gây cốt chéng là tràn kiên thần, lực kỳ là hao nhiều tuổi đợc uống đặng cả. Nhưng kẻ thói cáo anh-lực sự gớm, với thấy ngày xuân đả thối mòn, kẻ uống rượu này về, thì ít đặng cả lần thành đợc, một máy tươi tốt coi như trẻ, lại mang hơn.

Còn con nít liệt nhược, đôn-hà mất máu, có huyết bạch, có chừa, những kẻ hao thần thần, kẻ uống rượu này vào thì mạnh mẽ làm bồi da thịt đỏ sảng, tinh thần tràn kỳ.

GIÁ MÔI VE LA BÔNG BẠC

Có trữ báo tại tiệm thuốc Tây ở đường Marine số 190-192.

Dépôt: Pharmacie Franco-Chinoise 190-192, Rue des Marins Cholon.

HỒNG-GIÁP-TỬ

Thiên thứ nhất

Vi-Dam coi tiết canh-biệt, hùng-bân, củ cá, đặng vì hồ tương đò chắt! Ở các phiá có Hồng-giáp-Tử ở đây đặng xem cái out-khí anh Vi-Dam!

Từng nói ấy là tiếng của Thanh-Điền. Vi-Dam vừa nh, vừa giận, bả Báo-giác đi ngay lại Thanh-Điền mà rằng:

Nếu người nhắc tới tên Hồng-giáp-Tử thì ta vâng họ, chớng tha-

Vi-Dam vừa giận tay lên thì thỉnh lần có một người từ ngoài bước vào, bước thình-thình, miệng cười chum-chiện.

Vi-Dam vừa tức tiết thì bản rún tay chơn, vậy sấm mới mặt.

Người ấy là người nào?

— Là Hồng-giáp-Tử đó.

Nghe lai thì Vi-Dam đưng dựa lên canh bàn, chổi điện, mặt xanh như tàu lá.

Đã sự thường hay có tình kính trong người có sắc mặt. Thấy vậy người trong quán đả rap lên một tiếng chào mừng Hồng-giáp-Tử. Đường tiếng, tang hồ, Thanh-Điền lại chen vào rằng:

— Khi khai thay cho Hồng-giáp-Tử là tôi người này chớ hồ đưng Vi-Dam! Từ về nhà quán vậy! Ờm mang,

láo lời quán thêm nhọc trong anh-khiết! Vi-Dam khi ấy đã tình bôn nghe Thanh-Điền nói xong, rồi là tức giận.

Hồng-giáp-Tử thừng thừng bước tới, vịnh vai Vi-Dam mà an-ủi rằng:

— Anh em chẳng nên giận nhau. Có một hai lần xi-bi-mich, tình trong bản mới càng hậu về sau.

Vi-Dam khi ấy vâng đả, để lời cảm ơn Hồng-giáp-Tử về việc chớng cứu hên, tích ôn.

Thường lễ Hồng-giáp-Tử chớng khi nào mới chuyển với ai khác hơn là Sĩ-Kinh. Mà ngày ấy lại nói chuyện nhữn! Chàng hỏi Báo-giác rằng:

— Hồi này, trước khi ta vào đây, nghe trong này có tiếng cái có om sòm, không biết có việc chi đò?

Thanh-Điền trả lời rằng:

— Khi này Báo-giác nói rằng chàng Sĩ-Kinh tức là ông Bà-tước Vĩnh-Mưu

giả đả. Bởi anh em không tin mới có sự cái có lẽ thôi, kẻ ngái vào đò.

— Là Sao không tin? Lời Báo-giác nói rằng Bối ông Bà-tước Vĩnh-Mưu muốn đi vắng đả nên mới giả đả, để tên chàng Sĩ-Kinh.

Người trong quán sáng khấp sọ Hồng-giáp-Tử tên là Hồng-giáp-Tử nói ra thì thấy đều một lòng tin, không một ai dám dối lại.

Hồng-giáp-Tử ép người này uống rượu, ép người kia uống rượu, một lát phân nhiên đều say mềm, như là Vi-Dam và nàng Bích-Tý say nhiều hơn hết. Báo-giác đi uống nên vẫn có tình tốt như thường. Hồng-giáp-Tử kể bên tai nói nhỏ rằng:

— Ta đã đến đây cũng vì người... Báo-giác ngạc nhiên hỏi rằng:

— Vì tôi làm sao? Thế là ngài biết

— Ta chớng biết người nhưng Bà-tước Vĩnh-Mưu biết người. Người ấy người hãy giúp giám cho người một việc. Nhà của người ở đâu?

Báo-giác coi bả đả chỉ như trả lời rằng:

— Tôi lấy làm bản hạnh mà đợc ông Bà-tước tin đặng tôi. Tôi sản lớn làm. Nhà tôi ở gần đây, nơi đường Mỹ 40.

— Nhà người ở số 17 phải không? Ở dưới có con me bản thuốc, còn ở trên là, là sòm mản tốt đả, đả của trước trước của sau, lưng tưng chơn nướn, đóm đả đò phải không? Mà trong là ở lại có con Bích-Tý... Người ở trong chớng có phải vậy không?

— Sao ngài giới đả vậy? Chớ tôi ở đưng như ngài nằm trong bản tay; phải, con Bích-Tý ở trong thì nhưng mà tôi khi nò có ở nhà. Bận nào sáng trắng đặng nầy, nò rờ đưng

hãy qua đưng nọ tay mới trắng hơn.

— Ta cũng hay lục lạo nên biết. Mà ai ở trong đưng này phông con Bích-Tý, người biết chớng?

— Ngái không biết hay sao?

— Nếu biết thì ta chớ gì phải hỏi người?

— Nói như đả cho ngài nghe... Phông ý của Hồng-Lập ở Hùng-Lập là giám-trim-quan ở thành này, ngài bết không?

— Vậy sao? Cũng vì chuyện kỳ tên Sĩ-Kinh mới sai ta đến đây. Ta vẫn là bộ-hàng của Sĩ-Kinh mà Sĩ-Kinh lại tức là Bà-tước Vĩnh-Mưu vậy.

— Ông Bà-tước có việc chi sai khiến tôi chớng?

(Moi tiếp).